

正式记录

第十七次全体会议 2004年9月30日星期四上午10时举行 纽约

上午10时10分开会

议程项目9(续)

一般性辩论

主席(以法语发言): 我现在请塞舌尔共和国外交部长热雷米•博纳拉姆先生阁下发言。

博纳拉姆先生(塞舌尔)(以法语发言): 主席先生,我国代表团很高兴看到你主持大会本届会议。我们也谨对前任主席、圣卢西亚的朱利安•亨特先生以及秘书长科菲•安南表示崇高的敬意。

塞舌尔这个小岛屿国家的特点是,它属于两个地区——印度洋和非洲大陆——以及它属于几个语言和文化地区。今天,我们希望成为人类与自然共存的榜样和我们人民的团结和凝聚力的榜样。这两个目标是我们发展计划的核心。

今年4月,在一次平静和适当的政治转变中,詹姆斯·米歇尔先生接替阿尔伯特·热内先生担任共和国总统。新总统捍卫同样的发展理论,当然考虑到世界舞台上的变化,以及开展我们发展的新阶段所固有的经济需求。因此,总统评估了我们的困难以及在我们不同经济领域中的选择,例如国际收支、债务负担、以合理条件获得资本——我们在这方面属于中等收入国家、进入市场机会,等等。

我们同布雷顿森林机构以及其他传统伙伴们一 道致力于渐进的调整方案,并为我们的经济提供新的 动力。当然,我们以自己的速度前进,因为我们是一 个同市场隔绝的小岛屿国家,所以我们的经济仍然脆弱。

我谨就塞舌尔对国际社会的承诺讲几句话。首 先,在安全问题上,塞舌尔通过预防和威慑同恐怖 主义、洗钱和毒品贩运进行斗争。我们采取措施处 理这些犯罪行动的原因、方法和影响。塞舌尔批准 了有关毒品贩运的所有国际公约,并且我们支持有 关防止和禁止向恐怖行动提供资金的所有联合国决 议。

我们支持洗钱问题财政行动工作队的各项建议 以及经济合作与发展组织(经合法组织)和国际货币 基金组织(货币基金组织)的要求。

我们今年实施了防止恐怖主义的法律,目前我们 正在修订有关金融机构和洗钱的现有立法。我还要 说,根据去年颁布的有关提供服务的法律,我们也正 在对我们的海外部门进行监督。

我们完全致力于维护安全与稳定的斗争。但是, 我们是在困难的条件下这样做,因为人均国民总产值 非常有问题的计算标准使我们无法获得多数发展援 助方案。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

04-52756 (C)

一个弱小国家始终更加重视对其本身特征的认知和捍卫其稳定。因此,我们毫无保留地支持联合国所体现的全球和平、安全与发展的原则和目标。我们要本组织非常积极地执行其恢复和平的倡议,特别是在中东和非洲,以及今天冲突已经长期化并不断恶化的所有地区。

我们希望,目前正在进行的联合国的改组将使它能够在具体行动、后续行动和监督机制的基础上重新定位。我们认为,安全理事会必须接纳更多的常任和非常任理事国,以便发达国家和非洲、亚洲和拉丁美洲的发展中国家能够对安理会的积极行动作出贡献。

现在比以往更加需要进行真正的南北对话,以解决冲突并寻找艾滋病、贫困、债务和恐怖主义的共同问题的共同解决方法——这些威胁都需要我们作出共同的反应和分担责任。这一对话需要有新的道德和新的发展方法,要振兴国际关系并纠正不公正现象。处理债务问题的根源和采取积极措施特别重要,以协助债务负担阻碍其发展的国家。

我们欢迎八国集团同发展中国家进行的交往。这个谈判论坛应当产生具体行动并执行千年首脑会议、蒙特雷会议、约翰内斯堡会议和多哈会议的各项建议。发达国家把其国民总产值的 0.7%用于国际发展应当被看作和接受为一项现实和公平的目标,这是特别重要的。

在通过《巴巴多斯行动纲领》十年之后,将于 2005 年年初在毛里求斯举行这次会议,我们期待这次会议 对《行动纲领》执行情况进行实事求是的评估,制订 行动措施,建立行动机制。我们期待着各伙伴积极投 入,促进评估,促进对评估结果采取后续行动。

应该合理对待像小岛屿发展中国家这样有结构 性弱点的发展中国家,从而在国际贸易领域表达支助 和承诺。这种安排必须考虑到进入市场机会和贸易关 系这两个微妙问题。目标是防止我们各国家在据称符 合所有方面利益的制度中被进一步边际化。因此,我 们请世界贸易组织采取与最近几年各种发展相符的 发展做法。我指的是发起多哈回合活动,该回合明确 地专门讨论发展问题,讨论怎么让非洲在商品和原材 料等敏感问题上发出自己的声音。新贸易关系还必须 能够使发展中国家继续获得提高竞争力的手段。

对我们这些最容易受到全球暖化后果影响的国家而言,另一紧急事项是促使所有发达国家批准《京都议定书》。这是唯一能够针对我们所有人都关切的危险采取有效行动的文书。

我们认为,应该在联合国设立一个特别基金,帮助脆弱经济体面对气候变化造成的各种损失,包括收入损失。

我重申,我们重视非洲发展新伙伴关系,因为这是使非洲各国管理自身发展的最佳工具之一。我们赞赏八国集团通过其非洲行动计划,在这方面作出承诺,我们衷心地希望,非洲发展新伙伴关系发展议程将全面处理8个非洲岛屿国家的具体需要。

今天,所有这些问题都至关重要。我们希望,担任八国集团 2005 年度主席的英国和订于 2005 年举行的联合国审查千年发展目标首脑会议将作出非常明确的重新平衡安排,优惠我们各国。

主席先生,塞舌尔重申,它支持大会,我们感谢你亲自采取行动。我们还感谢科菲·安南秘书长。我国推动发展事业,因为发展是一项基本权利。这项权利要求,应该尽最具积极意义的政治声援义务。

主席(以法语发言):下面请马尔代夫共和国外交部长法图拉•贾米尔先生阁下发言。

贾米尔先生(马尔代夫)(以英语发言): 主席先生,首先请允许我向你表示,我国代表团最热烈地祝贺你当选大会第五十九届会议主席。我国代表团充分相信,你将以自己的洞察力领导本届大会及其审议工作,使其获得圆满结果。

我还高兴地向你的前任、朱利安•罗伯特•亨特 先生表示敬意,他在担任第五十八届会议主席期间出 色地履行了职责。 同样,我借此机会赞扬秘书长科菲•安南先生,他不辞辛劳,促进和平,推动本组织的各项崇高原则。 我国代表团真诚地祝福他,祝他顺利地完成这项艰巨 任务。

各项正在发生的国际事件突出了多边主义问题, 突显了联合国必须发挥的关键作用,以处理各种全球 危机和问题,促进建立以法治和所有国家和社区集体 责任为基础的世界秩序。

今天,我们面临无数全球性挑战。虽然已经制定各项目标,已经发起各种方案,要消除贫穷、普及初级教育、促进两性平等、降低儿童死亡率、防治艾滋病毒/艾滋病和保护环境,但是,各项冲突和内战每天导致数百无辜者死亡。

恐怖主义并没有被击败。恰恰相反,它在最出乎 意料的地方以更加狰狞的面目重新出现,杀害无辜人 民,包括儿童。全球裁军陷入令人失望的僵局,大规 模毁灭性武器存在着进一步扩散的可怕可能性,这使 我们深感不安,使我们对建设一个和平世界失去希 望。

我们小国认为,我们最容易受到这些挑战和威胁影响,因为我们的安全完全依赖全球安全,完全依赖所有国家遵守法治。显然,小国关注的问题不能仅仅局限于环境、气候变化、海平面上升和可持续发展。当代世界政治和安全领域正在出现的可怕威胁对我们也具有深远影响。

我们常常看到,恐怖分子、雇佣兵、反叛团伙和 有组织犯罪网络等非国家行为者危害小国家,这些非 国家行为者精心策划,发动攻击,破坏小国家的社会 经济和政治发展,威胁和平与安全。无视这种危险的 行为者的存在和活动对国际和平与安全的更广泛影 响将是很不慎重的。只能通过国际合作、警惕和及时 的行动来解决这些威胁。

国际社会必须像大会 1989 年 12 月 8 日第 44/51 号, 1991 年 12 月 9 日第 46/43 号, 以及 1994 年 12 月 9 日第 49/31 号决议所规定的那样承担保护小国的

安全的重要责任。由于本组织的存在遍及全球,并有能力与区域机构合作工作,我们把本组织看作是处理 这些问题的最适当机构。

恐怖主义对区域以及国际和平与安全构成严重 威胁。在马德里发生的火车爆炸事件;伊拉克、印度 尼西亚和沙特阿拉伯的汽车爆炸和恐怖主义袭击;以 及最近在一所俄罗斯学校中发生的劫持人质悲剧都 以骇人听闻的方式进行恐怖主义的点提醒人们恐怖 主义的特别危险的性质。我相信,我重申的以下一形 成起点符合国际社会的一致意见:反恐怖主义的战斗 应继续是国际议程上的一个主要优先事项。我国政府 认为,早日通过拟议的关于恐怖主义问题的国际公约 将是在有效地打击这个可怕的威胁方面迈出的关键 一步。

与人们对产生一个更健康的全球市场的希望相 反,日益扩大的全球化和日益增加的贸易自由化给小 国家的经济,特别是像马尔代夫这样的小岛屿经济带 来了令人痛苦的代价。有限的自然资源和小岛屿国家 经济的狭窄的经济基础严重限制了它们实现多样化 的潜力和它们吸引外国投资的能力。这些不利条件要 求对它们给予特别的考虑,包括作为例外情况给予一 定程度的优惠待遇,以便确保小岛屿发展中国家的可 持续发展。

虽然马尔代夫面临着小岛屿发展中国家所固有的多种经济问题,但是,发展政策委员会的关于让我们脱离最不发达国家名单的建议使我们的发展挑战变得更加艰巨。我们确实对过去 20 年中我们在社会和经济部门中取得的成就感到自豪。然而,我们担心,在没有一种适当的机制来确保可持续的社会一经济发展的情况下,不再列入该名单内可能会对我们的经济造成巨大的和无法挽回的损害。在这方面,我们欢迎今年早些时发展政策委员会提出的建议以及经济及社会理事会的决定,这个建议和决定表示需要在最不发达国家脱离名单之前为其制定实现顺利过渡的战略。

我们特别支持关于在个案的基础上决定脱离名单后的过渡安排以及建立一个特设国别咨询小组来

帮助制订那些安排的建议。我们强烈感到,经济及社会理事会有必要正式同意特设国别咨询小组提议的安排,并同时授权发展政策委员会负责监测新脱离名单的国家的进展情况,以发现在它们的发展过程中出现的任何失调现象。

现在让我对我们的发展伙伴和 77 国集团成员、 最不发达国家集团以及经济及社会理事会主席团和 成员在处理这个关键性的重要问题时所表现出的理 解和慎重态度。

全球环境状况比以往任何时候都更令人不安。统 计资料和预测不仅使小岛屿发展中国家,而且使整个 国际社会深感不安。那些数字和预测反映了环境问题 的严重性以及对人的生存构成的潜在威胁,除非迅速 实施挽救措施。

我们近年在全世界所看到的频繁发生的自然灾害例如飓风和旋风表明紧急需要在全球范围处理环境问题。很多小岛屿发展中国家由于这类灾害而受害的程度远远大于其他国家,这突出反映了小岛屿发展中国家在这方面的脆弱性。像我们最近在格林纳达看到的那样,一场飓风可以在几小时内使几十年中在发展方面取得的进展化为废墟。

我们很快将在毛里求斯开会审查过去十年中执行《关于小岛屿国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》的情况。如果我们要使即将在毛里求斯举行的会议取得成功,我们就需要拿出必要的政治意愿以提供资源和确保全面实现《巴巴多斯行动纲领》的目标。

日益增大的全球挑战的复杂性和艰巨性要求,必 须由经过改革的联合国在处理这些挑战方面起核心 作用。虽然那些改革应涉及整个联合国系统及其机 构,但重点再次合理地集中在紧急需要改革安全理事 会的结构问题上。应通过改革使安理会更能反映当今 世界的现实,更能代表会员国对国际和平与安全作出 贡献的能力和承诺。但是,令人失望的是,在这个问 题上没有出现共同意见。我们感到,我们应开始增加 安全理事会中的常任理事国和非常任理事国的数目, 通过增加成员数目而让日本和其他有能力也愿意作 出承诺的以及能代表现今的联合国的更广泛成员的 会员国担任常任理事国。

必须扩大和加强国际条约制度,以便更有效地处理正在出现的问题。我们认为,在实施联合国所代表的原则以及它所倡导的和平、安全、正义、平等、人权、民主和以规则为基础的国际秩序等价值观念方面,这个任务应是一个优先事项。在这方面,我们赞扬秘书长在大会开幕会议上所作的讲话,并表示我们支持他作出努力改革联合国系统。

马尔代夫在过去 25 年中取得的迅速社会-经济发展在很大程度上是由于我们在此期间享有的政治稳定。为了进一步强调需要促进和保持民主价值观念和对人权的尊重,加尧姆总统在今年六月初提出了进行政治改革的全面议程。政府继续坚定地致力于执行改革议程。这个议程受到我国人民和它在国际社会中的朋友的欢迎和支持。按照《宪法》的规定举行了一个特别人民大会,以便就政府和民间社会所提议的对目前《宪法》的改革进行辩论。

在我们推行这个空前的改革议程的过程中,我们 谋求得到国际社会中的朋友的支持和帮助。在这个有 需要的关键时刻,国际社会所提供的支持将会加强我 们的决心,并帮助我们以更大的诚意和努力推进改革 议程。

我国政府还致力于通过恪守有关国际公约来尊 重和遵守人权。在这方面,我高兴地宣布,马尔代夫 本周将与红十字国际委员会签署一个框架协定。我们 还将继续审议其他重要文书,例如国际刑事法院《罗 马规约》的签署问题。

最后,我要重申我们对《宪章》中所载原则的承 诺。我国认为,联合国组织是促进人类利益,维护国 际和平与安全最理想的组织。

主席(以法语发言): 我请巴哈马国外交和公共事务部长、尊敬的弗雷德里克·米切尔先生阁下发言。

米切尔先生(巴哈马)(以英语发言): 主席先生,我荣幸地代表巴哈马国总理、巴哈马国政府和人民,祝贺你当选大会第五十九届会议主席。我也借此机会,祝贺你的前任、我们加勒比姐妹国家圣卢西亚朱利安•亨特先生在第五十八届会议期间的出色领导。他给我们加勒比人留下了我们可以引为自豪的成绩,我们祝愿他今后事业成功。

我还要向秘书长表示敬意,感谢他坚定地捍卫多 边主义和法治。

飓风"查利"、"弗朗西斯"、"伊万"和"珍妮"已给加勒比岛屿和美国部分地区造成严重破坏。海地、多米尼加共和国、格林纳达、牙买加、古巴、美国和巴哈马均有人员死亡。因飓风所造成的房屋和基础设施破坏,以及正常生活和商业中断,迫使我们强调需要立即采取重大措施,确保灾后重建和恢复。迄今已经向本地区提供的援助远远不够。

我国北部岛屿——大巴哈马岛和阿巴科岛——遭受两次飓风袭击。9月13日,飓风"弗朗西斯"造成数百人断粮、断水、断电、无家可归。两个星期后,飓风"珍妮"再度袭击两岛,使灾情进一步加重。巴哈马有许多岛。对我们来说,值得庆幸的是,首都拿骚的旅游设施仍在运行,其他岛上的设施不久也将恢复运行。格林纳达就没有这么幸运。

区域领导人已要求召开一次国际捐助会议,以满 足所有受飓风灾害影响国家的需要。巴哈马支持召开 这样一次会议。我们希望,通过这次会议,甚至在这 次会议之前,能暂停格林纳达债务偿还。我们还建议, 设立一个区域救灾基金,帮助重建工作。

"飓风"一词来自加勒比地区土著居民阿拉瓦克 族语言。这一哥伦布前文明肯定经常遇到飓风现象, 因此为此现象创造了一个名词。由此可知,飓风由来 已久,短期内也不可能消逝。因此,我们应该了解飓 风现象,包括飓风与气候变化的关系,如果存在。多 年来,地势低的国家始终警告有这种联系。这些事实 已要求我们这些国家本身对已经发生、而且我们知道 将在我们的生活中继续发生的灾难,作好更好地应付 计划。不能让缺乏计划成为破坏我们主权的可能原因 之一。

世界很容易产生警戒心理和疲惫,产生捐助疲劳现象。如果各国认为我们不能自助自救,有损我们尊严。但是,如果像科学事实显示,我们现在遇到的飓风与气候变化有关,那么显然,我们不能全靠自己自保。最严重的污染国方面需要作出重大转变。它们必须改变方向,这样,小岛屿发展中国家人民才能生存。它们有道德义务改变方向。

这方面,巴哈马欢迎英国政府、以及日本和俄罗 斯政府所采取的初步行动,提高气候变化问题的重要 性。我们敦促这些国家继续利用其影响力影响它们的 朋友,促成态度重大转变。执行《关于小岛屿发展中 国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》,已经变得更 加紧迫。2005年1月将在毛里求斯举行的有关这一问 题的后续会议,现在意义更加重大。

这方面我还要强调,本地区把加勒比海指定为可持续发展特区的努力。我们也重申,我们对经过加勒 比海转口运输核废料对加勒比国家安全与经济发展 构成严重威胁,感到严重关切。我们继续呼吁相关国 家抵制这种做法。

最近几天,海地飓风灾害后出现的死亡和破坏景象,让我们再次看到这一国家在过去一年中所经历的政治动荡。巴哈马向海地人民遭受严重、悲惨的生命损失,表示最沉痛的哀悼。今年开始有所希望,1月1日纪念图桑•卢韦蒂雷事迹及海地独立二百周年;但到2月28日、29日晚,局势迅速陷入绝望的深渊。那天晚上,在叛乱武装的追赶下,海地民选总统离开海地。那天到底发生了什么情况,将永远无法得知,但整个加勒比地区为此感到悲伤。它带来了朋友相疑的阴影。这种感觉迄今仍然没有消逝,但是我们必须坚持下去,这样才能帮助海地人民实现民主,改善经济,建立一个公正、公平的社会。

巴拿马准备尽其所能,千方百计帮助海地人民实现这些发展。海地距离我国南海岸 90 英里,每年有数千名海地移民设法非法进入巴哈马,寻求改善生

活。因此,我国有实际理由希望确保海地公正与民主。 我们附和加勒比共同体(加共体)所有国家的呼吁, 呼吁海地恢复民主秩序,我们保证给予帮助。

我们遗憾,在海地的朋友们恳求批准或授权干预的时候,安全理事会未能及时采取行动。或许,这说明安理会需要改革。巴哈马支持这种改革努力,期待秘书长任命的高级别小组提出报告。但是,联合国决不能放弃解决海地所面临问题的努力,因为有消除饥饿、贫困、疾病和歧视的道德义务。这方面,我们欢迎巴西总统卢拉•达席尔瓦和法国总统希拉克、教皇约翰•保罗和其他世界领导人争取把我们已经提到的这一道德义务放在世界议程最前列的努力。我们决不能忘记海地为本地区、为世界所作的贡献。

虽然同袭击平民和军事目标、企图颠覆我们的民主价值的歹徒作斗争仍然是我们议程上的优先任务,但是,我们决不能认战争的声音淹没世界上贫穷和无权者的呼声。2000年,在具有人道面貌的发展方面,我们给自己设定了一组目标。我们必须竭尽所能来实现这些目标。巴哈马致力于这场斗争。我们对那些在无谓的袭击中,特别是在美国、肯尼亚、西班牙、坦桑尼亚和印度尼西亚的此类袭击中丧生者的家人表示我们深切的哀悼。但是,我们同时必须劝告所有国家,恐怖主义不能是一个用来限制自由和取消各种自由的借口,这些自由正是我们努力捍卫的,也是自由和民主社会的基础。

所有国家在实施旅行规定时应当慎重从事,以免逻辑上或客观上无法解释剥夺这些权利的行为。特别是我们注意到发达国家主张自由贸易和全球化,但却通过行政歧视、官僚程序和拖延,不让合法的旅行者享受到这种贸易的好处。因此,我们呼吁,应当采取某些平衡,免得我们失去我们希望挽救的东西。

作为这种总体思考的一部分,我国代表团欢迎拟于 2005 年对我们在社会发展和提高妇女地位方面的承诺进行高级别审议。我们必须确保,我们对在实现《哥本哈根行动纲领》和《北京行动纲要》的优先目标方面所取得的进展进行无所畏惧的审议,以确定我

们已经取得的进展和仍然需要做的事情。重要的是,有关评估的结果将确认执行过程中的差距,并使各国和整个国际社会能够向前进,及时和有效地执行在哥本哈根、北京以及其它地方所作出的承诺。我们还必须保证,我们的审议结果能够对 2005 年 9 月份举行的这一高级别会议起到建设性的作用和协同作用,以确保没有问题被遗漏。

艾滋病毒/艾滋病仍然有可能破坏几十年和几个世纪以来在保健和提高人口健康,促进全世界经济增长方面所取得的进步。在加勒比地区的艾滋病毒/艾滋病防治方面,巴哈马走在前头。我们敦促继续和毫不松懈地与该疾病作斗争,以便将世界上的发展中国家从这一祸害的桎梏中解放出来。需要世界各国的全部政治意愿和财力,以确保该祸害受到控制并得到消除。

在这方面,巴哈马欢迎全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金最近对泛加勒比伙伴关系的赠款。这笔赠款将为预防、保健和治疗计划注入急需的资源。巴哈马还欢迎于 2005 年 6 月召开高级别会议,以审查在实现《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》中确定的承诺方面所取得的进展。巴哈马感谢美国作出的拨款 150 亿美元,用于在全世界,包括在加勒比地区的海地和圭亚那,防治艾滋病毒/艾滋病的保证。

一个无可逃避的事实是,没有安全,就不可能有任何有意义的社会和经济发展。特别是对我们加勒比地区的很多国家来说,安全正受到贩运非法毒品、非法武器和无证件外国的那些人的活动的破坏。由于其地理位置的关系,巴哈马无意之中成了此类非法活动的中转站。在非法毒品贸易中,巴哈马既非毒品生产国,也非最终目的地。然而,作为转运点,同其它中转国一样,巴哈马存在着与这种贸易有关的非法活动。这种活动会破坏我们这些国家的经济和社会结构。

因此,我们欢迎于 2004 年 6 月召开谈判旨在确保各国及时查明和追查非法小武器和轻武器的国际文书的不限成员名额工作组的首次会议。这些武器是

破坏我们的安全以及我们的经济和社会结构的部分工具。该会议是朝着就追查文书达成一致的一小步,但却是重要的第一步,以便使受到非法贸易影响的国家能够更有效地查明供应路线,采取措施堵住现有路线并阻止新路线的开通,并且开展与其它国家的双边、区域和国际合作。与此同时,我们继续呼吁发达国家采取它们为阻止贩毒进入其境内而采用的同样的特别措施,以阻止非法小武器从它们国家流入我们境内。

巴哈马和加勒比共同体其它国家一道,对某些发达国家未经选举的多边机构一直试图将发展中国家排除在决策和制定准则进程之外,从而破坏我们经济的做法表示关切。它们中最主要的是经济合作和发展组织。这些机构的决定不是友好的行为。我们重申去年发出的呼吁,即有必要建立一个全球论坛,来对付这些不公正做法。

我们欢迎经济及社会理事会为纠正这种不平衡, 建立一个公平竞争的机制所做的工作。处理国际税务 问题的安排尤为令人担心。我们保证继续与联合国一 道,为建立一个以公正和平衡方式处理这些问题的国 际机构而努力。

昨天,我在我国——巴哈马——首都拿骚。我们在那里庆祝了巴哈马代议制议会民主连续运作 275年。因此,重申巴哈马对这一伟大组织《宪章》所载原则的承诺正值其时。当我们朝着世界所有居民的和平、安全与可持续发展的目标而继续走着一条艰难而又至关重要的道路之时,联合国将是一盏指路明灯。虽然进展似乎很小,但是,我们决不能偏离我们的道路,我们必须对我们的活动和努力将为后代造福充满信心。我再说一遍,现在,世界比以往任何时候都更需要联合国。

主席(以法语发言): 我现在请塔吉克斯坦共和国外交部长塔尔巴克·纳扎罗夫先生发言。

纳扎罗夫先生(塔吉克斯坦)(以俄语发言):我 们所有人都对二十一世纪的来临寄予厚望,希望它带 给人类一个更加稳定和安全的世界以及可持续发展。 我们都渴望扩大二十世纪的积极成果。二十世纪目睹 了技术和社会的迅速进步、太空时代的到来、民主的 发展以及世界的全球化。我们都希望告别两次世界大 战给人类历史造成的破坏性影响、持续的流血冲突、 数百万的难民、以及世界多数国家中司空见惯的贫 困。

在目前这个世纪与千年之交,人类似乎会重新发现并更深刻体会到一个没有战争或暴力的世界的价值,以及团结与相互了解、真正人权和尊重他人意见的重大意义。然而,现在似乎很清楚的一点是,没有联合国的领导,我们不可能理解全球发展的动态,也无法找到当代各种挑战的适当答案。

我们的印象是,在新世纪中,我们的文明将走上一条通往全球社会的道路;在这个社会中,和谐将战胜仇恨、稳定将消除猜疑——在这个社会中,国际法所规定的对所有人都有约束力的商定行为守则将排除孤立主义和隔离主义;所有国际相关的问题,包括最紧迫的问题,都将在谈判桌上得到解决;武力的使用将不是一条通则,而是一种例外,只有在一个具备能力并具有代表性的安全理事会集体决定批准的情况下才使用。

不幸的是,二十一世纪给人类面临的众多问题带来了新的威胁性挑战,其数量远多于解决办法。战争和军事冲突的数目没有减少,而是增多了。在联合国主持下实现的塔吉克人冲突的和平解决,是联合国媾和努力中的一种例外,而不是常见情况。

世界各国人民日益感到,世界正处在一种长期战争的状态,而不是在走向发展。我们每天都听到大规模毁灭性武器扩散的危险和消除国际恐怖主义的斗争。这些是紧迫的问题,我们必须对它们花心思,因为大规模毁灭性武器能够摧毁数十万人的生命,而恐怖行为则能够造成整个国家的不稳定。

基于这些原因,我们坚定决心将中亚转变成为一个无核武器区。最近俄罗斯联邦别斯兰镇发生的悲惨

事件清楚证明,国际恐怖主义势力正日益大胆,继续 对全人类进行挑战。

塔吉克斯坦坚决谴责针对北奥塞佳毫无防御能力的妇女和儿童犯下的这些暴力行为,并呼吁国际社会立即采取集体措施,铲除二十一世纪的这一祸患。

令人欣慰的是,在对付象恐怖主义这样残忍而奸 诈的敌人的斗争中,国际上的团结正逐渐加强。塔吉 克斯坦一直在区域和国际各级积极开展多方面的斗 争,制止大规模毁灭性武器和恐怖主义的扩散。

与此同时,为了最终消除恐怖主义,我们必须就恐怖主义的性质和表现达成普遍共识,以便消除一切阻碍制定和通过关于国际恐怖主义的全面公约的障碍。

我们理所当然可以为短时间内成功建立一个联 合反恐国家联盟感到自豪,但不幸的是,我们还不能 说我们在消灭贫穷和匮乏的斗争中达到了同样程度 的团结。

几十年来,低收入国家未能摆脱压在其身上的破坏性债务负担,因而也享受不到文明的好处。例如,经历过一场国内冲突的塔吉克斯坦仍继续面临紧迫的经济和社会问题,尽管它已取得一些经济进展。塔吉克斯坦居民中有80%仍然生活在贫困线以下。由于没有海洋入口,我国许多地区与外部世界隔绝,这导致我们不得不以较高的价格购买进口货物,并转运费也增加。我国全部预算收入的40%用于偿付外债,从而限制了政府满足民众迫切需求的能力。

如果能免除部分累积债务,那么那些国家就能够 把资源投放到教育、保健和环境保护方面。就塔吉克 斯坦而言,这有助于因国内冲突和自然灾害而遭受破 坏的社会领域实现复苏。然而,以债务换取可持续发 展的想法尚未得到债权者的有力支持。在这方面,我 们仍然面临迟滞和缺乏政治意愿的局面。

我们清楚看到,政治问题,包括那些与国际安全 有关的问题的解决在很大程度上取决于社会经济发 展以及所有国家实现千年目标的情况。 在一个全球化的世界里,实现千年发展目标将需要整个国际社会的高度团结与协作,并由联合国作为 最具普遍性和代表性的组织,充当主要协调人角色。

成功的关键在于确定一种共同和全面的办法来处理与贫穷有关的问题,加强现有手段,以及寻找创新办法来确保发展筹资,消除生态威胁,解决人口问题,确保有一个公平的国际金融与贸易体系,并对付自然灾害的后果。如果不这样做,局势将不会改变:世界人口的四分之一继续享受繁荣,其所占用的资源是世界资源总量的一半以上,而世界人口的绝大多数则面临边缘化,而且仍只能够眼睁睁地看着全球经济的发展。

这些问题的日益严重性使它们成了国际和平与 安全的全球性威胁。由于这一原因,我们支持秘书长 科菲•安南努力恢复国际社会议程上优先重点的平 衡。

国际社会还应努力确保最大程度地协调全球一级在货币、金融和国际贸易政策方面所采取的行动。 在这方面,我们必须加强联合国作为在这些领域调动 政治力量的主要推动者的作用。这要求在蒙特雷共识 的基础上进一步强化联合国、布雷顿森林机构和世界 贸易组织之间的协作。塔吉克斯坦希望能在不远的将 来加入世界贸易组织。

经济复苏、消灭贫穷、提高居民生活水平以及长 期可持续发展是塔吉克斯坦这个经济转型国家的最 优先重点。

与此同时,基于若干原因,塔吉克斯坦仍然需要国际社会提供援助,支持它努力确保国家长期可持续发展。我们赞赏各捐助国和联合国开发计划署、联合国儿童基金会和世界粮食计划署等联合国机构继续帮助最脆弱居民群体而开展的努力,以及它们为目前正在进行的面向社会的市场经济过渡所提供的帮助。

鉴于我们的自身经验,我们支持联合国优先重视 提高向已摆脱冲突的国家提供援助的效力并接受这

方面的反馈。毫无疑问,联合国是针对冲突后局势进行及时与协调反应的关键行动者。

联合国在这方面的成功在很大程度上有赖于在 加强国家潜力以及为协调与调动资源实施有效工具 和机制方面与东道国政府进行高质量的协作,此外也 有赖于加强与布雷顿森林机构的协作来联合评估它 们的需要和具体项目活动。

在这方面,值得注意的是,从和平解决塔吉克人 冲突中所汲取的教训之一是,捐助国不仅需要在危机 期间,而且还需要在冲突后时期积极提供支持。我相 信,加强冲突后国家的和平与稳定的基础,不仅需要 人道主义援助,而且还需要切实地帮助处理经济问 题,并且支持这些国家建立一个强劲的、稳定的经济。 通常,在和平进程框架内的这类投资证明对加强冲突 后诞生的年轻民主国家至关重要。毫无疑问,将于 2005 年初在塔吉克斯坦举行的议会选举将再次证明 塔吉克斯坦和平进程的有效性和不可逆转性,以及该 国民主机构的坚定性。

在全球、区域和国家各级实现生态上可持续发展仍然是十分重要的优先考虑问题。塔吉克斯坦打算继续为执行约翰内斯堡和其他国际论坛的有关决定作出贡献。将于2005年3月22日发起的2005-2015年国际行动十年"为生命提供用水"是我国倡议的,并且可望结合各国政府、联合国、各国际组织、民间社会和私营部门的努力。这些努力旨在寻求有效方法,以便在淡水资源领域实现国际商定的目标,制定战略、方案及法律以保护水环境,以及增加投资和捐助国自愿捐款,这是同确保人人获得淡水相关的两项活动。我们要求各国政府以及联合国各机构在本十年开展切实可行的活动。这是成功的关键,并且需要做大量的工作。

在一些世界地区,国际社会不仅面临阻碍长期发展的冲突和战争问题,而且还面临非法贩毒问题,这一问题对民间社会构成威胁。我们不能不对这样一个事实感到关切,即对违禁药物的全球需求并没有减少。例如,经由塔吉克斯坦非法转运大量麻醉品对我

国社会、政治和经济稳定以及整个地区的安全构成严 重威胁。阿富汗仍然是麻醉品主要供应者。今年麻醉 品生产创下纪录。

塔吉克斯坦总统埃莫马利·拉赫莫诺夫将打击贩毒斗争视为我国最重要优先事项之一。由于过去五年同联合国进行了合作,并且在上海合作组织内相互作用,塔吉克斯坦在阻截麻醉品方面成为世界主要国家之一。在这一时期,塔吉克斯坦执法机构和俄罗斯边防军没收了 40 吨麻醉品,其中逾一半为海洛因。结果是,数百万美元不再流通,全世界成千上万人免于吸毒上瘾。

根据联合国毒品和犯罪问题办事处执行主任安东尼奥•马里亚•科斯塔的说法,塔吉克斯坦在如何成功地进行打击毒品的斗争方面为其他国家树立了好榜样。塔吉克斯坦在这一领域所取得的成就被视为加强消除麻醉品威胁斗争的良好基础,但是,我们正在同问题的结果而不是其根源作斗争。

在 2005 年秋季,各国元首和政府首脑将在大会 堂聚会,以讨论实现《千年发展目标》中取得的进展。 我们非常重视恰逢联合国成立 60 周年的这一活动。 我们希望这一即将举行的活动为国际社会在通过共 同努力为建立一个更加稳定、公正和繁荣的世界而实 现《千年发展目标》方面取得进展提供必要的政治动 力。

主席(以法语发言):我现在请苏里南共和国外 交部长玛利亚·勒旺夫人阁下发言。

勒旺夫人(苏里南)(以英语发言): 我谨代表 苏里南共和国政府和人民衷心祝贺你一致当选以指 导联合国大会第五十九的工作。我们深信,你为本 机构带来的丰富的外交经验和专门知识将在你担任 主席期间富有意义地协助你。我可以向你保证,苏 里南共和国政府及其常驻代表团在今后几个月中随 时准备同你合作。我还非常高兴地向你的前任大会 第五十八主席,一名加勒比国民朱利安•罗伯特•亨 特先生致以敬意,他出色的、富有献身精神的领导 使我们大家、特别是来自加勒比地区的人感到自豪。 我们表示继续支持秘书长科菲•安南。我们认识到 他在大会开幕式上所作的发言的重要性,并且赞同 他的有关在国内和国际上应用法治,作为加强和维 护民主、捍卫和促进人权以及建立和平的指导原则 的看法。

我们强烈地意识到联合国作为最高多边机构,在 我们继续努力实现和平、安全及繁荣的世界中为人类 利益促进多边外交中的重要性。一段时期以前,国际 社会表示需要一个更加有效和效率高的组织,能够更 好地应对世界今天面临的许多挑战。

主席先生,在你的前任鼓舞人心的领导下,大会第五十八届会议调整了大会议程顺序,目的是使大会议程进一步合理化,并且促进在大会全体会议和各主要委员会中为发展问题进行统一的、前后一致的讨论。我们必须保持这一强劲的改革势头,并且更上一层楼。我们必须确保五不从已取得的成果倒退,并且确保在这些领域继续取得进展。

联合国安全理事会改革仍然是调整联合国组织这项工作的极其重要目标之一。我们认为,一个经过改组的安理会必须反映联合国组织的成员组成,提高其透明度并且使之更加民主。安理会必须具有更大的包容性,其职能必须更加广泛,因为安全问题因其多方面性而影响我们每个人的生活和生计。一个经过改组的安理会的成员组成,以及安理会目前的成员组成必须确保,安理会维护《宪章》基本原则,同时保留其主要焦点:维持国际和平与安全。

人们非常不安地注意到,尽管进行了密集的外交和政治努力,但世界一些地区的和平与安宁仍然是主要的关切和挑战,从而威胁社会的民主基础。现在或许是良好的时机,联合国可领导让一个特殊区域的不同国家的有关利益集团和公民社会参与帮助建立该区域可持续和平的进程。

我们对中东和非洲目前存在的政治困难表示关切,这些困难造成了暴力和很多人的流离失所。

我们所处半球的政治危机——尤其是委内瑞拉和海地危机——吸引了很多的注意,一直是联合国和美洲国家组织很多努力的对象。我们期待着在委内瑞拉实现持续和可维持的政治稳定,我们希望这将促成一种正常化和进步的环境。

我们的兄弟国家海地共和国的政治局势,仍然令人极为关切。海地自从作为一个独立的黑人共和国而成立以来,就成为斗争与艰苦的象征,而且成为勇气、生存与团结的象征。这一长期以来经受摧残的国家及其人民需要更深入、具建设性和长期的援助,以改善海地人民的生活条件。

我早些时候简要地提到了安全的多层面性质以 及适当注意社会、经济和环境危险的必要。在最近几 个星期里,成为已经脆弱的经济体所在地的加勒比地 区,感受到了极度的自然力量。牙买加、巴哈马、圣 文森特和格林纳丁斯、巴巴多斯、特尼特和多巴哥等 几个国家受到了猛烈袭击,但有一个国家受到了特别 严重的破坏:格林纳达。我同前面已经做出表示的其 他国家一道,呼吁向格林纳达政府和人民提供立即和 长期的财政和技术援助。苏里南政府向加勒比各国以 及美利坚合众国各受灾州的受害者家属表示悼唁,那 里最近几星期的飓风造成了相当大的破坏和生命损 失。

另一种全球威胁影响到每个国家,它源自于恐怖主义分子、恐怖主义集团和国家恐怖主义的活动。全世界永远不会忘记像今年在别斯林发生的哪种可怕的恐怖主义行为的画面,在那里多数为儿童的数百人丧生。苏里南政府继续承诺打击恐怖主义行为。我们还继续认为,可以通过一种全面的做法而展开有效的和成功的战斗。

秘书长为了取得一份关于国际安全的全球报告 而成立的威胁、挑战和改革问题高级别小组,是对 国际安全问题重新感兴趣的结果。我们希望,这将 是一次会产生以取得结果为重点的目标和措施的审 查。 苏里南认为,像消灭贫穷和饥饿以及保护环境这种发展问题,是需要处理的极为重要的方面,只有这样才有希望实现持久和全面的安全,其中包括军事、政治、环境、经济和社会发展等方面。

迄今为止,全球化并未在全球范围带来广阔的发展机会的希望。我们必须承认:全球化创造了各种机会,然而这些机会却仅限于几个社会。不幸的是,当今世界中发展所造成的机会并没有被全人类所掌握。当今世界的特点仍然是经济差别、不平等的贸易制度、各国之间与内部的收入不平等、社会非正义以及对数百万人来说越来越少的机会。全球化要成为真正的经济发展选择,就只有包括各方,并通过特别注意它对社会进步的负面影响而赋予它人性的一面。

苏里南仍然认为,联合国必须重新取得它在全球 发展方面的重要性,我们才有希望使我们消灭贫穷、 实现社会和经济发展以及遏止像艾滋病毒/艾滋病这 种传染疾病的蔓延的努力获得成功。

巴西政府在联合国主持下举办的关于贫穷问题 的会议,指出了一种共同的意识:即必须推动全球发 展议程,而国际社会因此必须把政治意愿变为行动, 把承诺变为执行,给予全人类一次发展的机会。

即将对《巴巴多斯行动纲领》进行的十年审查,将为小岛屿发展中国家提供一次重要的机会,以增强它们对下一阶段执行《巴巴多斯行动纲领》的优先兴趣和关切。我们虽然希望这次全面的审查将提出推动执行进程的具体建议,也希望审查将本着伙伴关系的精神进行。因此,将在毛里求斯举行的会议应当产生继续的支持、真正的承诺、以及该进程中各个伙伴的政治意愿,以推动为生活在小岛屿发展中国家中的很多人实现真正利益和进步的事业。

最后,我要强调联合国需要更加有效地应付恐怖 主义与安全方面的目前挑战。同时,我们必须继续保 持警惕,捍卫和加强民主及民主价值和体制,以便为 进步和可持续发展创造一种稳定的政治和社会环境。 我们还需要继续和加强针对艾滋病毒/艾滋病、非法 毒品贩运和犯罪的战斗。尽管全球化开拓了各种机会,我们也承担着集体的责任,确保国际贸易的开放不会造成特别是较小的和脆弱的经济体中的社会和经济边缘化现象。

要实现这些目标,联合国就需要继续其调整进程,不仅在理论上成为主要的全球论坛,而且展现其实际行动的能力。我国政府正是在这一范筹内,认为联合国是提高全人类的生活标准与实现可持续的全球和平与安全的最适当的全球多边机构。

主席(以法语发言): 我现在请多米尼加共和国 对外关系国务秘书卡洛斯•莫拉莱斯-特龙科索先生 阁下发言。

莫拉莱斯·特龙科索先生(多米尼加共和国)(以西班牙语发言): 我今天非常荣幸地代表莱昂内尔·费尔南德斯政府和多米尼加共和国人民,在此专为维护和平及促进发展与人民间和谐而设的论坛上,向大会第五十九届会议发表讲话。我们再次就国际议程上最微妙而重要的问题畅所欲言,使我们在寻找解决影响我们大家的问题的可行办法时能够通力合作。

主席先生,我谨就你当选大会第五十九届会议主席表示我最诚挚的祝贺。我们确信你将为人类的利益,沿着和平与安全的道路来指引我们的工作。我们还要强调将离任主席、圣卢西亚的朱利安•亨特先生所完成的重要工作。

多米尼加共和国受到自然灾害的打击,在我国各地留下死亡和破坏。正在多米尼加共和国加大努力来助推起动其经济的时候,"珍妮"飓风的风雨在我国东部造成了严重后果,摧毁住宅、通讯手段、桥梁、农作物和旅游基础设施。我们借此机会为国际社会在多米尼加共和国在此困难时刻的团结精神表示感谢。我还要向秘书长科菲•安南表达我最深切的谢意,他就这次自然灾害向我国和海地表示了声援。

全球化的事实逐步加深了我们国家之间的关系, 对我们利用全球化所提供的机遇的能力以及我们限 制其负面冲击的能力提出挑战。纵观相互矛盾而复杂 的结合与分裂过程,我们各国依然希望全球化的益处将创造条件,使其可能战胜贫穷并达到优裕的生活。

2001年9月11日在纽约这个城市发生的悲惨事件在几分钟之内改变了人类的命运,使世界日益危险和不安全。冷战结束时所预示的持久和平的希望被恐怖分子的行为打破,这些被全人类所谴责的行为释放了逐渐升级的暴力,把世界变为无常之地。

我们必须不遗余力地使人类摆脱恐怖主义的威胁。我们谴责所有形式和表现的恐怖行为,无论其来源,也无论它可能影响谁,并要强调在打击这一祸患中国际合作的重要性,始终应当严格遵循国际法律、特别是人权和国际人道主义法向其提出公诉。

多米尼加共和国是建立在对国际法的准则与原则无条件承诺的基础上的,尤其是与和平解决争端、谴责使用武力、真诚履行国际条约、以及执行联合国及包括大会、安全理事会和人权委员会在内的联合国议事机构的决议相关的法律。

我们重申各国 2004 年 5 月在第三次拉丁美洲和加勒比与欧洲联盟国家元首和政府首脑会议上所承诺的观点,如《瓜达拉哈拉声明》第 8 段中所示:

"一个以国际法为基础、由联合国为中心的强大国际机构支持的有效多边系统,对实现和平与国际安全、可持续发展和社会进步是不可或缺的。"

然而,为实现这些目标,我们必须对整个多边国际系统进行精简,使其现代化并进行改革,各国必须通过尊重并履行所通过的决议,不忽视真正有效公平的区域参与,来支持这一进程。

多边主义是多米尼加共和国外交政策的主要支柱之一,这可从我们对所有国际论坛的参与及合作中看到。为此原因,我们加入提倡联合国系统彻底改革的那些国家,目的是增强其民主化并使其成为会员国更有效的工具。这一改革必须首先是为了加强组织中最重要的机构——大会,并加强存在着地域代表不公平的安全理事会。我们还要再次重申现已提出几年的

建议:应扩大安全理事会,使亚洲、非洲和拉丁美洲能有两个常任理事国,非常任席位的数目应增加,使这个和平论坛的决策机制民主化。为使多边系统更敏捷有效,使其可更成功地面对全球威胁与挑战,这些改革是必需的。

我谨重复 8 月在圣多明各聚会并通过了《2004 圣多明各宣言》的国家元首或政府首脑所作的承诺, 我们在《宣言》中同意:

"战胜贫穷对巩固民主是不可或缺的。有必要制定并执行这方面的公共政策,政策目的是加强经济增长和公平分配国家收入与财富。"

我们都知道,联合国开发计划署(开发计划署)报告说,拉丁美洲最富裕的 20%人口占国民收入的 54%,相形之下,最贫穷的 20%人口仅占国民收入的 4%。这种情况就妨碍了政府的治理。

我们希望强调上个星期在联合国召开的一次会 议的重要性,当时,世界各国领导人聚集在一起,结 成了消除饥饿和贫困的联盟,促使我们在这里的每一 位代表庄严承诺,将坚决和有效地为实现商定目标而 奋斗。

对多米尼加共和国政府来说,反腐败斗争是一项 当务之急。我们执行了防止和惩治腐败行为机制,就 表明了这一点。这一灾祸对我们各国的经济有严重的 影响。众所周知,腐败的主要受害者是穷人。我们需 要首先加强现有的机制,并在必要时创立其他机制, 以便与腐败进行坚持不懈地斗争,并打击那些从中获 益者,不管他们出身如何,来自哪一个社会阶层。我 们之所以作出这一决定,是因为我们看到,在我们地 区腐败的泛滥损害了所有各国的行政管理。政府的透 明度和民间社会更高程度的参与对消除这一罪恶是 至关重要的。

今天上午,我们希望强调后续机制对执行在马那 瓜通过的《拉丁美洲反腐败公约》及其《行动纲领》 的重要性和意义。同样,我们要求我们的国家不被利 用来作为腐败者的避难所。我们还倡导将不义之财归 还受这一罪恶之害的国家,因为这一罪恶,连同贩毒活动,对民主的稳定性和法制的执行产生了消极影响。

近年来,多米尼加共和国在打击贩运人口活动中取得了切实进展,在此类活动中,不管是在区域还是在国际一级,妇女和儿童都是最脆弱者。通过建立打击贩运多米尼加儿童和青少年活动的国家和国际网络,并在使领馆服务的配合下,我们在这一领域取得了长足进展。我们借此机会强调国际移徙组织的参与及其在这场斗争中的重要性。

就各国打击小武器和轻型武器的制造和非法贸易的斗争而言,我国承诺在这些领域协助调查,并承诺采取措施来加强全球和区域合作,以消除这一灾祸。各国必须继续尽一切努力,执行联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会通过的《行动方案》。

我们还希望对发生在我们国家的频繁的绑架和 犯罪表示深切关注,其严重程度与日俱增,加深了所 有社会阶层和种族的人的不安全感。猖獗的犯罪威胁 到我们公民的保安和安全、并威胁到我们所有国家的 民主治理。基于零宽容的周密的威慑机制、高效的警 察力量以及强化的司法对减轻这一严重危害我们公 民生命的灾祸是必要的。

关于另一个主题,加勒比地区目前在世界爱滋病毒/爱滋病发病率中位居第二。我们请联合国会员国重新致力于贯彻爱滋病毒/爱滋病委员会在 2001 年 6 月 27 日大会特别会议上通过的宣言。

多米尼加的法律中包括关于爱滋病毒/爱滋病的第 55-93 号法,目前正在对该法进行修正,它也是我们地区关于这一疾病的少数现行法律之一。我们重申请求国际社会给予合作,这样,通过筹措资金,受害最重的各国可以有更多的资源消除这一疾病的后果,进而提供迫切需要的全面治疗以及抗逆转录治疗,以战胜这一疾病。这一点是基于所有公民都拥有生命和健康权。

近年来并在大多数国际讲坛上,我国都谈到了兄弟的海地共和国所面临的严重危机。我们已经提请注意,多米尼加共和国不能和无力独自承担这场危机及其后果的负担。我们多次呼吁国际社会给予支持。我们这样做,是为了展开一个长期的进程,帮助寻求解决这一问题。今天,我们看到,战胜这一危机是对联合国的重大挑战,因此,我们支持通过联合国海地稳定特派团开始的进程。我们认为,海地人民必须意识到,这一和平特派团表明了国际社会对稳定其国家的参与,决不应将之视为占领军。

珍妮飓风导致了海地的戈纳伊夫地区的数千人 死亡和极大的物质破坏,进而加深了该国的经济和人 道主义危机。我们现在比任何时候都更为急切地呼吁 国际社会和国际金融机构提供必要的资金,帮助该国 走上稳定和进步的道路。

世界上很多地区尚未实现企盼的和平。尽管为此做了很多努力,无辜的平民仍然死于冲突。几十年来,中东不稳定,最明显的就是充满冲突。

多米尼加共和国谨借此讲坛机会重申,我们毫无保留地支持自 1991 年马德里会议开始的以巴和平进程,支持《奥斯陆协定》、美国参议院在最后报告中提出的建议以及乔治·布什总统提出、并得到俄罗斯和欧洲联盟支持的路线图。

最后,多米尼加共和国重申曾在各种场合表达过的立场,即:台湾海峡两岸的国家有必要就确保该地区的和平与安全开展建设性的对话。

我在发言结束时表示一个希望,即希望本届会议能够让各国政府认真考虑我们的未来,考虑生活在地球上的所有男男女女的命运,同也时希望联合国能够在各国合作的情况下,建立起有利于国际和平与安全的必要平衡。

主席(以法语发言): 我现在请格林纳达代表团团长拉穆埃尔·斯塔尼斯劳斯先生阁下发言。

斯塔尼斯劳斯先生(格林纳达)(以英语发言): 主席先生,我国代表团同其他发言者一道,对平先生 就任大会第五十九届会议主席表示赞赏和祝贺。我们还向他的前任朱利安·亨特先生致敬,他以所罗门的智慧、约伯的耐心和但以理的远见,生动、活泼和富有建设性地指导了大会第五十八届会议的工作。

格林纳达的发言是发自人类肺腑之言。格林纳达 总理基思•米切尔先生阁下以及外交和国际贸易部长 埃尔温•尼姆罗德阁下请我代表他们发言。他们因抽 不出身不能与会,是可以理解的。

我希望大会能够理解,格林纳达在大会本次辩论中的发言何以在很大程度上侧重格林纳达、卡里亚库和小马提尼克国。首先,格林纳达感谢发言的很多国家纷纷表示的同情和给予的援助,尤其是加勒比国家的领导人,他们看到并向大会详细和感人地描述了飓风"恐怖伊凡"给格林纳达、卡里亚库和小马提尼克三个岛屿组成的国家带去的破坏。

所以,我没有必要使用过多的笔墨,但我还是要表示,命运之指喜怒无常,它大多数时候温文尔雅,但有时候又猛打一顿,这次看来它同大自然合伙肆虐,对一个势单力薄的小岛屿发展中国家大发雷霆,将之夷为平地。伊凡飓风威风过后,我们的基础设施尽遭破坏,仿佛是冥河下界,天昏地暗。但我国人民不屈不挠,我国上下团结一致,这就给了我们希望,坚信在国际社会的援助下,格林纳达一定会像神话中的凤凰一样,由飓风造成的灰烬中重生。

有谁能够帮助我们这样一个经济支离破碎、衰落 到极点的国家重新收拾旧山河?对破坏作过估算后 显示,要重建格林纳达、卡里亚库和小马提尼克国, 需要 20 亿美元。这是一项不可能实现的任务,远远 超出我们的能力。因此,我们对国际社会发出了呼吁: "请你过到马其顿来帮助我们"。我们向联合国、各 联合国机构、联合国开发计划署、儿童基金会、教科 文组织、世界银行、国际货币基金组织、联合国粮食 和农业组织、世界卫生组织、各国家、每位常驻代表、 非政府组织以及各位朋友发出了帮助格林纳达自助 的呼吁。 在这方面,我国代表团还记得十七世纪英国牧师和诗人约翰·多恩的诗句:"人非岛屿,无法自成一体;人皆大陆的一角,一体中的一分。"所以说,落到我们身上的,对我们都有影响。今天,信息和传媒技术革命的形势下,社会的相互联系和相互依赖性突出说明了这一点。因此,我们今天所谈论的是一个同舟共济的世界,而不是一个分裂的世界。因此,关心、爱护和分忧解难,应该成为一种现实,而不仅仅是一种观念。

免除格林纳达的债务,解除格林纳达对国际组织的机构所欠债务,会给格林纳达一个喘息的机会。要求这方面的帮助会通过正式的渠道提出来,这种帮助能够让格林纳达卸去很多债务。

尽管我国面临严重的问题,但我们不能不谈一谈世界的局势。在当前世界局势中,地缘政治的重心继续由以巴斗争转向伊拉克和阿富汗。恐怖主义令人发指的野蛮罪行进一步加剧了这些冲突中心的局势,与恐怖主义共处,已日益成为一种生活的方式。在这方面,我国代表团回想起古代的一条戒律: 仇恨无法化解仇恨;唯有爱才能让仇恨停止。

我们都会记得,我在这一讲坛上告诉过我的同事,我已到了84岁的耆老之年,代表我的国家在这一崇高的机关内也服务将近13年了,我本月底就去职。今天,我想收回我过早离职的这一外交说辞,告诉大会说,我的政府要我继续工作。为此,我将身心饱满、信心十足和满怀着希望的喜悦,继续企盼各位同事的慷慨提携。

关于我的年龄,我想引用弗朗西思·培根的一句话。培根在几个世纪前说,四种东西越是老的越好:烧柴应选老枝烧,饮酒要尝陈年佳酿,最堪信任的是老朋友,最让人放手不下的是老作家的著书。各位同事,我珍视你们的友谊,我代表我的国家请你们支持我们。

让我以下面爱国诗句结束发言: 向全世界我献出我的手, 向我的祖国我献出我的心;

我祈求她的美好、她的辉煌。

我尊重每一个民族的名称,

尊重他们的财富和他们的声誉;

但是我热爱生我的国土!

热爱生我的国土!

请允许我在我的发言中做一点补充。我愿宣布,明天星期五上午 10 点 30 分,在经济与社会厅,人道主义事务协调办事处和联合国开发计划署将发出援助格林纳达和海地的紧急呼吁。

主席(以法语发言): 我请伯利兹代表团团长斯图尔特•莱斯利先生阁下发言。

莱斯利先生(伯利兹)(以英语发言): 主席先生, 我国代表团祝贺你担任主席。我们完全相信,大会第 五十九届会议在你的领导下将取得成功。我们还要赞 扬你的前任圣卢西亚的朱利安•罗伯特•亨特部长所 作的出色工作,他的努力使大会内的热情达到了新的 高度。此外,我们赞扬我们的秘书长所作的不懈努力。

过去数月所发生的事件迫使我们考虑我们组织 在确保世界拥有一个和平和富有尊严的未来的永不 消逝的斗争中的重要性。联合国的诞生是为了促进使 人类团结在一起的价值观念,即自由、平等、团结、 容忍、尊重各民族人民和本性的价值观,因此这些价 值观必须跨越世界文化的不同。用我们的秘书长的话 说,正是联合国内这些大小不同的国家走到一起共同 寻求我们共同问题的共同解决办法。也正是这样我们 各会员国必须保证联合国能够有效实现我们的目的。

在伯利兹,我们理解这点,并依然是在推动诸如 和平、自决权利、社会公正、尊重人类尊严、法治、 发展权利和保护我们的环境等原则的合法伙伴。

我们主张这些原则,不仅因为我们签署了各项国际文书,而且因为它们代表着结束贫困、文盲、仇恨和不容忍,立即制止恐怖主义的扩散和结束不平等、镇压和非正义的最佳途径。

对联合国绝大多数成员国来说,能够在每一个民族具有实现有意义和可持续发展的权利中找到世界上许多问题的解决办法。实现这样的目标是不容易的,但也不是不可能。

发展存在着许多挑战,那些使我们内在脆弱的挑战,我们小国吁请国际社会顾及我们的脆弱性,以便确保与发展相关的各项政策和措施能够满足我们的社会需求。

作为小岛屿国联盟的一名成员,我国强调通过实施小岛屿发展中国家可持续性发展巴巴多斯行动方案来解决此类国家特殊需求的重要性。将于2005年1月在毛里求斯举行的巴巴多斯行动方案十年充分和全面审查国际会议为国际社会,特别是双边和多边捐助方提供了一次重新对巴巴多斯行动方案作出承诺的机会。

对我们大家而言,特别重要的是气候变化问题, 我们不能犹豫地采取解决这一问题的有效措施;那些 试图阻碍采取有效措施的人们是在为使目前恐怖主 义构成的威胁微不足道的不安全局势创造条件。

在此背景下,我们提醒各会员国 1999 年首次向大会提出的各项提议,即指定加勒比海为可持续发展范围内的"特别地区"。最近打击我们地区,特别是格林纳达和海地和要求国际社会为减缓我们的损失而作出重大努力的一系列飓风使我们更加相信,我们加勒比海既脆弱又容易受伤害,它的脆弱程度如其对我们的社会和经济福祉,实际上是对我们的生存的价值。

我们吁请大会支持我们作出公正努力,在本次大会期间实现指定加勒比海为"特别地区"的目标。

除了解决发展中国家特殊需求之外,发展政策首 先必须以人为中心。协调的政策、可持续性的伙伴关 系、持续支持和享有权是发展的重要因素。这点海地 方面是最明显的。用我们的秘书长的话说,

"国际社会没有同海地社会在各级建立可持续性的伙伴关系。海地人民没有充分介入可能

推动该国的政策的制定。财政援助没有产生期待的结果,因为该援助有时针对性不足。"(S/2004/300 第 6 段)

在如此得到的经验的基础上,我们有机会为海地人民 的发展施加积极影响。

在海地我们还有明显的例子,证明发展与安全之间存在着不可分割的联系。在这方面,和平与安全所遭受的威胁与挑战要求采取整体方针。我国希望,秘书长关于威胁、挑战和变化的高级别小组在其结果和建议中将赞成该方针。

在我们谴责一切形式和表现的恐怖主义并加入 国际共同努力打击恐怖主义的同时,我们还意识到, 我们为维护和平与安全所采取的行动必须符合国际 法,并且必须在没有歧视的基础上尊重所有各国人民 的人权和自由,而且首先必须是尊重他们的自决权 利。

为此,我们将依然坚决支持巴勒斯坦人民享有一个安全和可行的国家的权利。同样因为这一原因,我 们支持台湾人民在联合国内拥有代表权的权利。

联合国意味着什么呢?去年我国外长在发言中曾紧急呼吁联合国回顾和加强它建立的原则,其中最基本的是多边主义原则,即导致联合国产生的最基本信念:各国在主权平等基础上共同作出决定,确保全体人民拥有一个和平和繁荣的世界。

具有悲剧性的是,自那以后发生的事件更加恶化问题,强国行事无法无天,完全不顾《联合国宪章》的各项原则以及国际法。如果我们不集体采取行动逆转邪恶局势,我们就是在走向——不,是在冲向毁灭道路。

的确,我们支持印度、日本、巴西和德国有关成为安全理事会常任理事国的要求,如果非要设立常任理事国席位的话。为此,我们也指出,非洲和阿拉伯国家同样有如此得到代表的合法权益。但改革必须深入。为什么有的国家拥有否决权?为什么数百万地球上不幸的人们没有有效的声音和在将世界转变为一

个更公正的世界方面无能为力?我们这些如此有效 地结束了南非种族隔离的人们为什么要容忍以色列 国在巴勒斯坦人民的领土上行使同样的罪恶的种族 隔离、无情和不受惩罚的谋杀和镇压他们?

2004 年已被宣布为纪念反对奴隶制的斗争及其 取消的国际年。奴隶制的基础是罪恶的种族主义;因 此让我们通过实施 2001 年在南非举行的反对种族歧 视、仇视和相关不容忍的世界会议的最后宣言来纪念 这场斗争。

同样,我们继续支持联合国为使人们更加清楚地 认识到世界上的土著人民在世界土著人民国际十年 期间的问题而作出的努力。随着该国际十年在今年年 底将结束,我们要求再公布第二个十年,继续在第一 个十年期间所完成的工作,以便落实和完成尚未完成 的工作。

在我们小国自身社区内,我们面临我们人民的安全遭受的最严重威胁;这是由已经夺去我们人民如此多性命的小武器和轻武器的扩散造成的。这些武器来自那些有义务同我们进行合作的国家,以制止这些致命武器的流通并签订有法律约束力的协议,从而对这些具有广泛破坏力的武器转让进行有效登记、监督。必须迅速将实现此目标的国际公约纳入我们的日程。

我们区域的另一重大问题是姐妹加勒比地区的古巴共和国继续受到孤立,并遭受日益严重的经济禁运;这已经屡次受到大会绝大多数的谴责。整个加勒比社区都同仇敌忾有决心使古巴参与建设性和互惠的伙伴关系,从而为我们所有人民带来切实利益。古巴政府以其行动显示它战胜不论来自何方的一切形式恐怖主义的决心。对我们加勒比地区来讲,任何来自外界的"政权更替"的呼声都违背联合国组织体现的所有原则。

伯利兹有自己的事业。联合国十分清楚危地马拉 对该国由来已久和无端的领土要求,并明确一致地呼 吁尊重伯利兹主权和领土完整。我们几十年来一直努 力通过谈判公正解决这一要求,并且在过去四年一直 在美洲国家组织赞助下参与此过程,目的是结束这一 不合时代的要求。在危地马拉声称愿意和平解决纠纷的背景下已经签订了若干协议,它们并未受到遵守。 目前仍然看不到解决方案。最糟糕的局面是这一要求 悬而不决,任其影响我们人民的安全和发展。

我们对危地马拉总统伯杰 9 月 22 日的大会发言表示欢迎;他当时主张在我们两国之间合作基础上最终解决纠纷以便改善我们两国人民的社会经济状况。我们当然支持这一想法并同以往一样尽我们努力实现这些崇高目标。但是合作并不能替代解决我们人民安全和繁荣遭受的这一由来已久的威胁。因此我们将继续在美洲国家组织范围内达成能够最终结束此事的协商过程;这毫无疑问会有利于伯利兹和危地马拉两国人民并有助于该地区的和平和安全。在寻求结束这一长久争端过程中,我们寄厚望于朋友小组发挥的作用,这是双方为实现此目标商定的,我们期盼此过程接受更回馈和支持。

我们在今日世界遭遇的挑战对我们世代并非绝 无仅有。有的是因为我们拒绝汲取过去错误的教训; 其它则完全是我们自己造成的。然而如果我们审视那 些将我们凝聚在一道的价值观念并决心为善,我们会 发现合作会使我们更接近实现一个更公正与和平的 世界。

主席(以法语发言): 我现在请澳大利亚代表团团长尊敬的约翰·多思先生阁下发言。

多思先生(澳大利亚)(以英语发言): 先生,我首先想祝贺你被选为大会五十九届会议主席并指出我担任你的副主席之一是如何荣幸。

我还想指出澳大利亚为看到伊拉克返回大会感 到欣喜。

我们世界各国聚集在此参加大会第五十九届会 议以应对国际安全和繁荣受到的挑战;它们是那样不 同于联合国诞生之初面临的挑战。然而,宪章序言提 出的联合国目标今天和当初具有同样相关和意义性:

"欲免后世再遭今代人类两度身历惨不堪 言之战祸,重申基本人权……创造适当环境,俾 克维持正义,尊重由条约与国际法其它渊源而起之义务,久而弗懈……促成大自由中之社会进步及较善之民生。"

今天,恐怖主义和大规模毁灭性武器扩散的危险 对全球投下了阴影,不仅威胁着我们的安全,也威胁 所有国家的发展收获和未来繁荣。

我们所有人必须全力适应的正是这种新国际环境、新现实。联合国也不例外。联合国是完成重大人道主义事业的关键机构,而他必须加强其有效应付我们面对的问题的能力,否则会变得无关紧要。

秘书长本人去年曾认识到这一点,他当时指出我们走到了一个岔路口,其决定意义不亚于 1945 年联合国成立之时。今年他又一次提到如果世界领导人无法就未来取得一致,历史会作出抉择。他对我们所有人提出的问题是我们联合国成员能否迎接挑战并采取必要步骤使本组织实现它在今日世界的目标。

澳大利亚去年曾对秘书长设立的威胁、挑战与变 革高级别专家小组表示坚决支持,并随时准备对取得 富有雄心的成果做努力。我在发言后面还要提到小组 的工作。

此会议厅内未遭受恐怖主义波及的国家恐怕寥寥无几。如同别斯兰和雅加达澳大利亚使馆的怯懦袭击所显示的,恐怖主义不会简单地消逝。我们国际社会的反应是我们不能允许安全威胁更加深化。需要有新思维、切实行动和政府间合作。显然,联合国能发挥首要作用。而政府和区域组织也必须保证其资源和基础设施能够对当前环境作出响应。

澳大利亚十分严肃地对待这项责任。有关恐怖主义,我们充分支持联合国的工作,保证将伊斯兰祈祷团能够按照安全理事会 1267 (1999) 号制裁机制列为恐怖组织并促进各方遵守联合国冻结恐怖主义资产的制度。

我们在我们地区为建立反恐合作投入了能源和资源:渠道是双边或通过像亚洲太平洋经济合作组织

和东南亚国家联盟区域论坛这样的机构。我们还致力于建立谅解,使它成为全面途径的一部分。这清楚地体现在我们对我们的区域伙伴和澳洲人传达的信息之中:就是说我们努力制止少数穆斯林极端恐怖分子并不是向穆斯林宣战;穆斯林也同样是恐怖袭击受害者,也必须进行自我防卫,并且我们必须共同努力击败恐怖主义。

我们同区域伙伴的合作已经有了结果,但是如同最近在雅加达的爆炸事件显示的,我们地区的恐怖主义尚未被击退。雅加达的澳大利亚使馆固然是最近袭击的目标,而袭击既是针对澳大利亚的,也是针对印度尼西亚的;我们对印尼无辜性命的丧失尤其感到悲切。印度尼西亚和澳大利亚有决心抓获凶嫌使正义得以伸张;恐怖分子不能割断我们之间的纽带,只会使它加强。

澳洲致力于一个稳定安全的区域努力特别反映 在我们在太平洋地区所为。自从 2001 年 9 月 11 日以 来,我们越发更敏锐地懂得软弱衰败的国家对安全带 来的危险。当然,并非所有这类国家都滋生恐怖分子, 然而在不稳定和薄弱存在的地方也同时存在犯罪的 机会和人类痛苦的可能。

我国外长亚历山大·唐纳去年在此论坛发言时提 出澳大利亚正在为应对国家失败的危险拟定区域措 施并正在同我们太平洋岛屿论坛伙伴一道为所罗门 群岛人民带来希望。

仅在一年内,所罗门群岛区域援助特派团在恢复 稳定和法律以及巩固政府财政状况方面取得了极其 良好的进展,现正在进入长期的施政改革。

澳大利亚也正在与本区域其他国家尤其是巴布亚新几内亚和瑙鲁共同努力,处理经济管理和施政问题。目前正在通过《太平洋计划》加强区域合作,这项计划是最近在阿皮亚举行的太平洋岛屿论坛会议提出的倡议,目的是争取加强施政领域的合作。我高兴地看到太平洋岛屿论坛秘书长今天与我们一起与会,并欢迎他光临本大会堂。

我们鼓励威胁、挑战和改革问题高级别小组概述 各项目标宏伟的提案,用以按照《宪章》第八章的规 定采取有效的集体行动,处理陷于崩溃和正在崩溃的 国家的问题,包括更明确规定各区域和其他多边安排 应采取的行动。

伊拉克目前正处于政治演变的关键时刻。极少数 人一意孤行地进行破坏和谋杀,并想使伊拉克人民得 不到通过选举表达政治意愿的机会。这小部分人还对 正在为重建伊拉克经济和改善伊拉克人生活而工作 的人采取攻击行动。伊拉克人本身将对开展这件工作 日渐负责,但成功与否将取决于国际社会的果断支 持。

我们不能允许恐怖主义分子中断伊拉克的民主进程。阿拉维总理强调他的政府决心在2005年1月进行选举,秘书长驻伊拉克特别代表也告知安全理事会,维持选举计划是他最高的优先任务。虽然不能否认伊拉克境内的安全条件很艰难,但至关重要的是联合国必须履行其安全理事会第1546(2004)号决议规定的作用,并与伊拉克人共同努力,按时完成选举安排。

联合国在伊拉克存在的规模必须与其任务的重要性和紧迫性相称。澳大利亚依然致力于协助伊拉克实现转变。为此,我们已捐助了 12 500 万美元,其中很大部分是通过联合国各机构提供的。

达尔富尔的局势是一场人道主义灾难。澳大利亚 决心支持紧迫的国际努力,结束这场可怕的危机。我 们已经向达尔富尔人民提供了 2 000 万元美元紧急援 助。我们欢迎安全理事会通过的第 1564 (2004)号决 议,并赞扬非洲联盟同意领导派往达尔富尔的特派 团。我要明确以下一点:我们随时准备向这一特派团 提供援助。达尔富尔的局势强调国际社会必须为对人 道主义危机作出回应制定更好的框架,因此我们希望 威胁、挑战和改革问题高级别小组将提出有关人道主 义干预的明确、可行的建议。

扩散大规模毁灭性武器是另一个紧迫的关切问 题。除非我们坚定和团结一致地行动,恐怖主义集团 总有一天会获得大规模毁灭性武器,并造成灾难性后果。作为对国际安全的一种威胁,大规模毁灭性武器的扩散问题完全属于安全理事会的职权范围。我们欢迎通过了第1540(2004)号决议,以此表明安理会愿意处理大规模毁灭性武器的扩散问题,包括处理大规模毁灭性武器的扩散问题,包括处理大规模毁灭性武器恐怖主义的危险。我们希望,由于通过了这项决议,安理会将对大规模毁灭性武器问题采取更坚定和更积极的立场。

作为我们对对付核恐怖主义威胁的承诺的组成部分,澳大利亚将于 11 月主办有关核保障措施和安全的亚太部长级会议。此外,在今年的第一委员会中,我们将与土耳其和阿根廷一起,提出一项关于防止非法转让和未经许可获得和使用便携式导弹的决议草案。我们希望能以协商一致的方式通过这项决议,因为该决议鼓励各国采取具体步骤,防止便携式导弹落入非国家最终用户手中。

现在我谈谈威胁、挑战和改革问题高级别小组这一议题。我在这次发言中已经几次谈到这个问题。澳大利亚欢迎就理论和体制改革方面进行(就我们理解的意义而言的)小组讨论的这一方向。我们积极地参与了小组的工作,并鼓励该小组在剩余的讨论中努力提出有关其整个工作方案的各项目标宏伟的建议,包括安全理事会改革,对付大规模毁灭性武器和恐怖主义的威胁、人道主义干预以及有效的集体行动。

关于机构改革问题,我们在此指出,澳大利亚主 张增加安全理事会常任理事国数目,其中增加日本、 印度、巴西、一个非洲国家以及印度尼西亚,使之更 符合地缘现实。无论该小组报告的最后形式如何,有 一件事情是明确的:高级别政治承诺对使大胆的改革 建议获得成功至关重要。我们鼓励所有会员国充分支 持秘书长考虑该小组的建议。

开展这件工作的一个机会将是 2005 年联合国国家元首和政府首脑会议。首脑会议将提供极好的讲坛,不仅用以审查千年发展目标的执行情况,也用以认可有能力对付其面临的挑战的改革后的联合国。

澳大利亚长期主张必须改革联合国。我国总理早在 2000 年在本讲坛上提出警告说,

"缺乏变革和适应,本组织就将萎缩,而世界各国将摆脱它,转向更为关注其需要的机构……。"(A/55/PV.20,第21页)

当然,这一警告是在 2001 年 9 月 11 日之前,在阿富汗和伊拉克开展盟军行动之前,也是在在巴厘、雅加达、马德里、伊斯坦布尔和其他许多地方发生恐怖主义爆炸事件之前提出的。如果当时改革的必要性已经十分紧迫,现在则是必不可少。高级别小组提出了使联合国系统重新处于能对付当代挑战的地位的最佳前景。如果本组织联合国要在维持 21 世纪国际和平与安全方面保持其重要作用,我们就不能错过这个机会。

主席(以法语发言): 我们已听取了大会第五十九届会议一般性辩论最后一位发言者的发言。

在过去两周内,各国领导人就与我们世界有关的 重大问题表示了他们的观点。在我现在提出我们的初步结论时,这些发言人有许多已经回国。但是,他们 的发言和政策依然继续在这里回响。使我印象尤其深 刻的是他们表达的思想有很强的说服力。毫无疑问, 这些思想将继续启发和指导我们的审议工作。我尤其 赞赏的是,在共同对付人类面临的威胁和挑战时,我 们表现出团结一致的精神。

在我们进行辩论之外,我曾有机会与会员国众多的高级别代表和领导人会晤。这些会晤重申各国领导人愿意加强大会的作用和权威,并表明他们将致力于多边主义,因为多边主义已成为联合国争取实现的目标和宗旨的基础。

显然,我们必须发扬《宪章》精神,更多地致力于加强行动,使之具有实力与合法性。在这方面,秘书长呼吁大家促进法治,加强联合国的作用,联合国——用《千年宣言》的话说,仍然是"整个人类大家庭不可或缺的共同殿堂"(A/59/PV.3,第2页)——应该在整个本届会议期间成为进一步激励人们的源泉。

在联合国 191 个会员国中,190 个会员国加上两个观察员都在一般性辩论期间发言。81 个会员国的相应国家元首和政府首脑参加了辩论。

在 190 个会员国发言中,120 个会员国都谈到联合国改革问题,强调了已经取得的进展和前面的道路。实际上,大量发言都含有具体提议,敦促我们继续改善联合国的运作和效力。

绝大多数世界领导人都特别强调改革联合国系统,特别是改革安全理事会、振兴大会和逐步执行千年发展目标。各国领导人都表示感兴趣地期待着秘书长任命的威胁、挑战和变革问题高级小组的报告,以便对国际和平与安全面临的威胁和我们可为促进克服这些威胁而采取的具体措施进行审议。

在所有这些问题中,安全理事会的改革问题引起了最多的评论和发言。的确,140个会员国都谈到这个问题。大多数国家都提到扩大两个成员类别——常任理事国和非常任理事国——问题。有些国家希望仅仅增加非常任理事国数目。还有些国家准备接受任何安全理事会改革而无论确定哪种选择。由于各国领导人都十分重视安全理事会改革,因此我要对我们仍必须努力就这个问题达成共识予以特别关注。

振兴大会工作也是大多数会员国非常关心的一个问题,它们都对第五十八届会议取得的进展表示欢迎。然而,它们也强调必须执行已经采纳的各项建议并设法完成这一进程。在这方面,我将同主席团其他成员进行密切合作。

我要利用这个机会宣布,安全理事会主席、经济 及社会理事会主席后我本人将在今天下午举行会议, 以便根据《宪章》分别为其规定的责任以及我们有关 振兴大会工作问题的前几次决议,加强这三个主要机 构工作方案的合作、协调与互补。本着同样的精神, 我打算在今后几个月召开类似会议,我指望得到安全 理事会和经济及社会理事会同行的合作和持续意愿。

就《千年宣言》确定的各项目标而言,会员国都 对 2015 年底前落实各项千年目标的工作进展缓慢表 示遗憾,并表示对 2005 年首脑会议抱有很大兴趣。 我呼吁大会合作,以便确保首脑会议筹备工作妥善执 行。请允许我再次借此机会紧迫吁请所有会员国以单 独和集体方式加倍努力弥合千年发展目标执行工作 方面的差距。最严重的错误莫过于不采取行动。

因此,本次辩论也表明,必须处理最不发达国家、内陆国和小岛屿发展中国家的经济、社会和环境脆弱状况。许多代表都主张制定更平等的政策,促进发展中国家的经济增长,使之更好地融入全球经济。非洲局势和必须支持非洲发展新伙伴关系问题得到了特别强调。

大会对环境恶化感到关切,提请大家注意必须采取适当纠正措施,并强调批准《京都议定书》的重要性。

各国领导人还强调必须特别通过打击恐怖主义 现象、加强预防和制止危机和武装冲突死灰复燃的手 段,以及控制大规模毁灭性武器扩散和小武器和轻武 器的非法贸易,加强国际和平与安全。

几乎所有发言者都对伊拉克局势表示关切,并要 求联合国尽力协助伊拉克人民重建其国家。

会员国仍相信,路线图确定了稳定中东局势的唯一路线。我希望,9月22日举行的四方会议和一般性辩论将为和平进程提供新的动力。

非洲局势、特别是达尔富尔和大湖区冲突特别令人关切。

各国领导人制定的方针勾画了本届会议工作的框架。正如我已经表明的那样,本届会议将是一个关键,因为它负有筹备明年联合国六十周年重大纪念活动的巨大责任。我知道,我可以依赖各位成员的合作与支持,以便使我们可以共同顺利完成本届会议工作。

两位代表请求发言行使答辩权。我提醒这两位代表, 行使答辩权发言第一次以 10 分钟为限, 第二次以 5 分钟为限, 各代表团均应在其席位上发言。

我请苏丹代表发言。

阿瓦德·穆罕默德·哈桑先生(苏丹)(以阿拉伯语发言): 我愿对厄立特里亚外交部长在大会发言(A/59/PV.16)中对苏丹进行不妥当的恶意指责作出回应。

我遗憾地指出,厄立特里亚专制流氓政权侵犯其人民最基本权利,对他们进行最残忍的专制统治。我们不愿对厄立特里亚代表团对苏丹提出的指控作出回应,但我们想问一问厄立特里亚是否有资格谈论其他国家的政治地位和稳定。厄立特里亚是一个缺乏善政、甚至没有最基本的体制和政府机构的国家。厄立特里亚是一个由一位专制和精神错乱的绝对独裁者统治的国家,他剥夺了其人民的最基本人权,并把其所有以前帮助他上台统治厄立特里亚独立国家的战友都投入监狱。他仍在执行暗杀和肉体消灭政策。

我们要问厄立特里亚外交部长:他的战友和前外交部长们在那里?他们在坐牢,健康状况非常糟糕。他本人不知道他们被关在哪里。他的前战友和前国防部长们在那里?一些人在坐牢,另一些人选择在国外逃难,担心其专制独裁者的残暴手段。厄立特里亚在国外的大使们,包括各位认识的最近的驻联合国大使,在那里?他获得政治庇护,就像在瑞典、英国和其他国家的其他大使们。

厄立特里亚专制政权有着最糟糕的人权记录, 这反映在大赦国际最近的报告中,报告见证了厄立 特里亚过去十年的局势。厄立特里亚独裁政权继续 对其邻国实行所有形式的仇视和敌视行动。它袭击 也门的岛屿、它对埃塞俄比亚的不公正的战争以及 对苏丹东部边界的反复袭击,就是这一敌对行动的 良好例子。

这一受到国际孤立的政权继续违反国际公约和 国际法。它开办训练营并武装反对我国的团体。它继 续合谋在区域中制造破坏、毁灭和动乱。苏丹反对派 成员在厄立特里亚的公开存在就是这一事实的最好 例子。 厄立特里亚流氓政权最没有资格谈论苏丹和区域的稳定。正是它在我国和区域其他国家助长动乱、 冲突和暴力。

主席(以法语发言): 我请厄立特里亚代表发言。

特克勒先生(厄立特里亚)(以英语发言): 苏丹代表团对厄立特里亚外交部长昨天的发言行使答辩权时发表了诽谤性的发言,厄立特里亚代表团对此要求发言,行使答辩权。

苏丹的历史是一个冲突的历史,几乎从将进 50 年前独立一开始就发生冲突,该国独立远远早于厄立特里亚在 1991 年获得的独立。因此,苏丹不能把它多种多样的问题关在一个新国家身上。事实上,苏丹有九个邻国,在过去半个世纪里有 10 个敌人,包括它自己:苏丹是其本身最坏的敌人。

达尔富尔的种族灭绝现在也许获得了越来越多的国际关注,但是实际上在其整个独立时期苏丹饱经内战,使其近邻和其他国家感到痛苦。它是恐怖主义的主要输出者,尤其是在过去 15 年里。谁能忘记它接待并庇护卡洛斯豺狼和乌萨马·本·拉丹?谁能忘记在亚的斯亚贝巴对埃及总统穆巴拉克的暗杀企图,他当时在那里出席非洲统一组织的会议?谁能忘记在同一年,一个苏丹保安官员企图暗杀我国总统?以及还有我国独立的刚刚两年之后哈桑·图拉比和乌萨马·本·拉丹于 1993 年组织的针对我们新生国家及其几个邻国恐怖主义团体?谁能忘记苏丹资助和训练的恐怖团体割断比利时游客的喉咙,或是一年半前英国矿业官员惨遭杀害?他在被害的一天前还写电子邮件给他的妻子,说他在厄立特里亚过得很快活。

对厄立特里亚发动的最近的恐怖袭击是在 5 月 23 日,在巴兰图和特塞内镇庆祝独立日期间。我们失去了大约 12 个人,几乎有 20 人受伤。其中有妇女、儿童和老人。

苏丹代表团谈到在厄立特里亚的苏丹反对派成 员。全国民主联盟在阿斯马拉有一个办事处,就像在 其他非洲国家和欧洲那样。这不是一个苏丹和世界不知道的秘密运动。实际上,苏丹政府成员,包括苏丹总统本人几次正式访问阿斯马拉,同全国民主联盟领导人举行和谈。厄立特里亚对安排这些会议并担任协

调者感到骄傲。毋庸指出,厄立特里亚代表团拒绝苏 丹代表团愚蠢的指控。其目的是要转移对达尔富尔和 苏丹其他问题的注意。

下午12时50分散会